

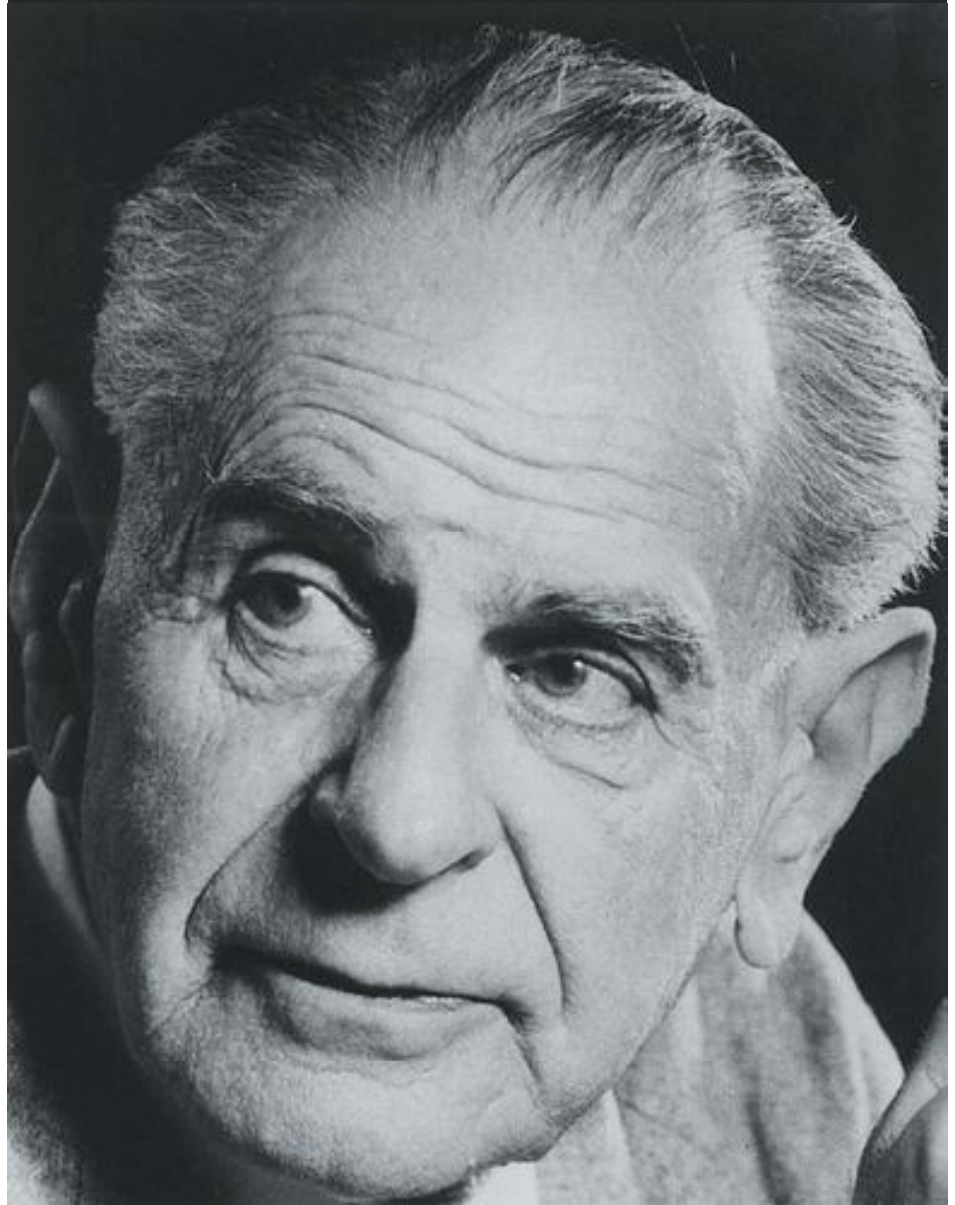
# فەلسەفەى كارل پۆپەر

Herbert Keuth

ئە ئىنگلىزىيەدە: شاسوار كەمان مەحمود\*

كارل پۆپەر لە ۲۸ى يولۋى ۱۹۰۲ لە فېيەننا لە دايك بووە ولە ۱۷ى سىيەمبەرى ۱۹۹۴ لە لەندەن كۆچى دواىي كىردووە . باوكى كارل پۆپەر پارىزەر بووە و چالاكانە بەشدارى لە رىفۆرمى كۆمەلەيەتيدا كىردووە . دواى كۆتايى هاتنى جەنگى جىهانى يەكەم خويندنگاى جىيەشتوہ و دواتر وەك خويندكارىكى گويگر بەشدارى لە وانەكانى ميژوو ، ئەدەب ، سايكۆلۆژيا ، فەلسەفە ، بىركارىدا كىردووە ، پاشان پەيوەندى كىردووە بە گروپى لاوانى چەپەوہ و بۆماوہى چەند مانگىك خۆى وەك كۆمىونيست زانىوہ .

لە سالى ۱۹۲۲دا پۆپەر لە تاقىكردنەوہى ( Mature )



سهرکه وتن به ده سنده هیئیت و ده بیته خویندکاریکی ئاسایی له زانکۆی فیه ننا و په یوه ندى ده کات به کۆلیژی مامۆستایانه وه و سالی ۱۹۲۴ له تاقیکردنه وهی کۆتایی ده رده چیت و ده بیته مامۆستایی سهره تایی. له و بواره دا ده ست به کار و خزمه تی خۆی ده کات، پاشان په یوه ندى به یه کیک له په یمانگا کانی فیه نناوه ده کات و سهرکه وتوانه ئه ویش ته واوده کات و له سالی ۱۹۲۸ دا برونامه ی دکتورا به ده سنده هیئیت نامه ی دکتوراکه شی به ناو نیشانی له باره ی گرفتى شىواز له سایکۆلۆژیایی بیرکردنه وه دا) ده بیته. لیره وه پۆیه ر گشتگیرانه تر رووده کات پرسیاره کانی میسۆدۆلۆجیا و ئه بستمۆلۆجیا، ئه و پرسیارانه ی کرۆکی فله سفی کارل پۆیه ریپکده هیئن، ئه و له م چوارچیه وه دا زاراوه ی “عه قلانیه تی ره خنه گر” به کار ده هیئیت. زاراوه ی “عه قلانیه تی ره خنه گر” پیچه وانه ی ناعه قلانیه ته نه وه کو پیچه وانه ی دیارده کرده نیه کان - Empiricism بیت. ئه م جۆره عه قلانیه ته دیارده کرده نیه کان و عه قلانیه تی کلاسیکی، بۆنومه دیکارت، له خۆده گریت و پۆیه ناوی ده بات به ( رۆشنگه ری). له به رامبه ردا عه قلانیه تی

ناره خنه گرانه ئه و دیارده یه یه که ئه رگومینت ، یاخود ئه زمون نایسه لمینن، له به ر ئه وه پۆیه ر عه قلانیه تی ره خنه گرانه له به ری عه قلانیه تی ناره خنه گرانه به کار ده هیئیت. به و پییه ی هه لویسته عه قلانیه کان لانی که م ده رئه نجامی هه ست و باوه رن. پۆیه ر باس له گرنگی “گفتوگۆی عاقلانه-بیرکه ره وه” ده کات. گفتوگۆی عاقلانه له چوارچیه وه ی گفتوگی ره خنه گرانه دا به مه به ستی نزیکوونه وه و دۆزینه وه ی راستی به هۆی ئه و هه لانه ی ئه نجامیانده ده ین. پۆیه ر و گروپییک له زانیانی فیه ننا رۆلی کاریگه ریان هه بوو له م چوارچیه وه دا. سهره تا کارل پۆیه ر ته نها تییینی ده نووسی و چاپی نه ده کردن ، به لام دواتر به هاندانی (Herbert Feigl) بۆچوونه کانی له چوارچیه وه ی چه ند به رگی کدا نووسی . یه که مجار کتیبیکى به ناو نیشانی ( دووگرفتی سهره کی ئه بستمۆلۆژیا) نووسی و به چاپ گه یاند. ئه و دووگرفته ش بریتین له ( ناساندن و جیا کردنه وه). دواتریش کتیبیکى دیکه ی به ناوی ( لۆژیکى لۆزیننه وه ی زانستی) نووسی. پۆیه ر جیاوازی ده کات له نیوان دیارده زانستی میتافیزیکه کان.

( Rudolf Carnap ) کاره کانی پۆیه ری به ناوازه وه سفکرد له بورای لۆجیکى زانستییدا. به بۆچونی پۆیه ر ئه و ده سته واژه کورتکراوانه ی له تییستکردنی تیۆره کاندایه کار ده هیئین، پیویسته خودی خۆیان تییست بکرین ، تابزانریت له لایه نی هه ستیه وه قبول ده کرین، یان ره تده کرینه وه، یاخود ده چنه چوارچیه وه هۆشیاری هه ستیه وه، یان ده چنه چوارچیه وه رووداو و شته فیزیکیه کانه وه. هه روه ک ئاشکرایه په یوه ندى هه یه له نیوان گرفته کان له سهر بناغه ی ته جریبی له لایه ک و گرفته کان له سهر بناغه ی ناساندن و جیا کردنه وه له لایه کی دیکه وه. له به ر ئه وه له شیکردنه وه ی کۆتاییدا پۆیه ر گفتوگۆ له باره ی هه رسى گرفته که وه ده کات به به سته وه ی به واقعه وه. له رۆژگاری ئه مرشماندا کتیبی لۆژیکى پۆیه ر به یه کییک له په رتووکه گرنگه کانی بواری فله سفه ی زانستی داده نریت. که پییکدیت له بیرۆکه سهره تاییه کانی عه قلانیه تی ره خنه گرانه. ئه و کتیبه باس له وه ده کات، که بۆچی ئه و زانیاریانه ی هه مانه هه له یه و بۆچی له و کارانه فیرده بین که تیایدا شکسته ده هیئین نه وه ک له و کارانه ی سهرکه وتوانه ئه نجامی

ده ده یین. به بۆچونی پۆیه ر پیشکه وتنی زانست، ده رئه نجامی تاقیکردنه وه و که مکردنه وه ی هه له کانه . سهرکه وتنی کتیبی (لۆجیک) به و راده یه ته نانه ت به لای کارل پۆیه ریشه وه جیگای سهرسامی بووه، ئه و له ژیا ننامه که یدا نووسیویه تی که: “زۆر خویندنه وه بۆ ئه و کتیبه کراوه به زمانه جیاوازه کانی دنیا”. زۆربه ی خویندنه وکانیش بۆ ئه م کتیبه ئه و کاته به فراوانی ده ستیانپیکرد، کاتیک چاپی وه رگێردراوی ئینگلیزه که ی بلا بووه وه و ژماره یکی زۆر له خوینه ران و پسپۆرانی تاییه تی ئه و بواره روویان تیکرد. له ژیر کاریگه ریه کانی بارودۆخی سیاسی سالانی سیه کانی سه ده ی بیستدا، جاریکی تر پابه ندبوونه کانی پۆیه ر هاتنه وه ریزی پیشه وه. لیره وه پۆیه ر رووی کرده شروقه کردنی گرفته کانی تیۆره کانی فله سفه ی کۆمه لایه تی و فله سفه ی سیاسی. له و ماوه یه دا پۆیه ر چه ندین سیمیناری له سهر ( هه ژاری بزوتنه وه ی میژووی) له زانکۆ جیاچیاکانی دنیا دا پیشکه شکرد و روونیده کرده وه که چۆن ئه و بزوتنه وه میژوویانه رۆلیان هه بووه له ئیلهام به خشین به مارکسیزم و فاشییزم، پاشان ئه و

**به گویره ی  
عهقلانیه تی  
ره خنه گرانه  
هموو  
“ زانیاریه ک-  
Knowledge  
ده رباره ی  
راستیه کان  
هه له یه و زانیاری  
ئه خلاقیش  
شتیکی مه حاله**



سه ره کی ده رباره ی (تیوری له وانه یه بوون) بوو، هه روه ها پاشکۆکان باس له (گه ردوون و ریڅستن و پیداو یستی فیزیکی و سروشتیه کان) ده کن.

کارکردنی پوپه ر له میتافیزیکی کلاسیک به نووسینی وتاریک به ناو نیشانی “ زمان وگرتی جه سته و بیر” ده سته پیده کات (سالی ۱۹۵۳) و کۆتایش دیت به نووسینی کتیبیک به ناو نیشانی “ زانیاری وگرتی جه سته و بیر” (سالی ۱۹۹۴). سالی ۱۹۶۶

پوپه ر کتیبیکی دیکه ی به چاپ گه یاند به ناو نیشانی “ سی جیهانه کان”: جیهانی یه که م بریتیه له جیهانی فیزیکی، جیهانی دووهم بریتیه له جیهانی هوشه کی (یا خود میشکی)، جیهانی سته میس بریتیه له جیهانی هزر، له پیناو پاراستنی نازادی بریار، به رپر سیاریتی، داهیناندا پیوسته ئه م سی جیهانه به رووی یه کتردا کراوه بن.

\* **خویندکاری ماسته ر-  
زمانی ئینگلیزی، زانکوی  
سه لاهه دین- هه ولپر.**

عهقلانیه تی ره خنه گرانه ی وه رگه تراوه ته سه ره فه لسه فه ی سیاسی. به بۆچوونی پوپه ر باشتترین هه سته کانی عه قل بریتیه له “ کرانه وه به ره و رووی ره خنه دا)، ته نها بریار و راسپارده کان جیگای ره خنه نین، به لکو داواکاری و به هاکانیش جیگای ره خنه ن. پوپه ر پیشنیار ده کات: ئه و داواکاریانه ی هه لو یستی ره خنه گرانه مان فراوانتر ده کن، ده وتانریت ناو بربین وه ک عهقلانیه تی ره خنه گرانه.

به گویره ی عهقلانیه تی ره خنه گرانه هه موو “ زانیاریه ک-Knowledge” ده رباره ی راستیه کان هه له یه و زانیاری ئه خلاقیش شتیکی مه حاله. لیره وه له بهر ئه وه ی نازانین چی بکه یین، ده بیت بریار بده یین که چی بکه یین و لیپرسراو بین به رامبه ر بریاره کانمان.

چه ندان لیکۆلینه وه له سه ره ره یه ک له (لۆجیک) و (کۆمه لگای کراوه) نووسران، که به شیوه یکی سه ره کی ده رباره ی گرفته میتافیزیکیه کان بوون. به م شیوه یه ئه بستمۆلۆجیا وه ک بابه تی سه ره کی کاره کانی پوپه ر ده مینیته وه. دوا ی چاره که سه ده یه کیش له ده رچوونی “لۆجیکی دۆزینوه ی زانستی”، چاپی ئینگلیزی ئه و کتیبیه ده رچوو که دوانزه پاشکۆ زیاتری له گه ل بوو به شیوه یه کی

سیمینارانه ی به ناو نیشانی “ هه ژاری بزوتنه وه ی میژووی” به چاپ گه یاند و دواتریش وتاریکی له هه مان چوارچیه وه دا نووسی بۆ پرکردنه وه ی ئه و که موکورتیانه ی له وانه یه له و په رتووکه دا به دیار بکه ون به ناو نیشانی “ تیبینی کانی سه ر بزوتنه وه ی میژووی”. پوپه ر ئه و دوو کارانه ی وه که هه وله کانی ئه و له و جه نکه دا وه سفکردووه. کتیبی دووه میان پوپه ر ناوی ده برد به “ په یامبه ره هه له کان- ئه فلاتوون، هیکل، مارکس” پاشان ناوی کتیبیه که گۆرا بۆ “ کۆمه لگای کراوه و دۆزمنه کانی”. ئه م کتیبیه سالی ۱۹۴۳ نووسینی ته واو بوو، به لام سالی ۱۹۴۵ چاپکرا ئه ویش به هۆی گرفته ی چاپکردنه وه له وکاته دا. دواتریش هه ردوو کتیبیه که ش له شیوه ی په رتووکی ته واو دا ده رکه وتن له به ریتانیا و ئه مریکا. کتیبی هه ژاری بزوتنه وه ی میژووی باس له خه مه تیوری و میسۆلۆجیه کان ده کات و کتیبی کۆمه لگای کراوه و دۆزمنه کانی باس له خه مه میژووی و سیاسیه کان ده کات- به تایبه تیش میژووی فه لسه فه. کۆمه لگای کراوه و دۆزمنه کانی به باشتترین کاری پوپه ر داده نریت تا ئیستا. له هه ردوو کاره کانیشدا، کارل پوپه ر بیری